



FRANÇAIS

TERRAAFOD

Félicitations pour l'achat de votre altimètre portable TERRAPOD avec baromètre et boussole. Cet appareil est un produit très utile pour toute activité de plein air. Équipé d'un altimètre, d'un baromètre, d'une boussole, des fonctions température, prévisions météo, horloge et alarme, il est le compagnon idéal pour les utilisateurs désireux de s'aventurer au grand air.

Son design ergonomique vous permet en outre de le transporter en toute sécurité où que vous alliez.

## Table des matières

<b>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET PLAGES DE FONCTIONNEMENT</b> .....	1
<b>PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN, NOTES ET AVERTISSEMENTS</b> .....	2
<b>TOUCHES DU TERRAPOD</b> .....	3
<b>MODES DU TERRAPOD</b> .....	3
<b>RÉGLAGES DU MODE HEURE</b> .....	4
Réglages du mode Heure/Date .....	4
Réglages du mode Alarme .....	4
<b>MODE BOUSSOLE</b> .....	5-6
Affichage du mode Boussole .....	5
Calibrage du capteur de la boussole .....	5
Angle de déclinaison de la boussole .....	6
Boussole - Calibrage du nord géographique .....	6
<b>MODE ALTIMÈTRE</b> .....	7-8
Modes Altimètre et Baromètre .....	7
Altimètre et baromètre - Notes et avertissements .....	8
<b>REMPACEMENT DES PILES</b> .....	8
<b>ENTRETIEN ET PRÉCAUTIONS</b> .....	9
<b>DÉPANNAGE</b> .....	9

## GÉNÉRAL

Étanche jusqu'à 33 pieds / 10 mètres / 1 atmosphère / 1 bar

Résistant aux chocs jusqu'à 3 pieds / 1 mètre

## ALTIMÈTRE

Plage : -1312 à +29.520 pieds (-400 à +9.000 mètres)

Résolution : 3 pieds / 1 mètre

## THERMOMÈTRE

Température de fonctionnement : 23 °F à 122 °F (-5 °C à 50 °C)

Étendue de mesure du thermomètre : 23 °F à 122 °F (-5 °C à 50 °C)

Résolution : 0,2 °F / 0,1 °C

## BOUSSOLE

Résolution de 1 degré

Lunette numérique tournante en quarts de points cardinaux

## BAROMÈTRE

Plage : 8,86 inHg à 32,48 inHg (300 à 1100 mbar / hPa)

Résolution : 0,01 inHg ou 1 mbar / hPa

## MODE ALARME

Alarme 24 heures

## AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Alimentation : 2 piles au lithium CR2032

Température de rangement : 14 °F à 158 °F (-10 °C à 70 °C)

## Précautions d'entretien, notes et avertissements

**PRÉCAUTION** : Les fonctions de mesure de cet appareil ne sont pas destinées à se substituer aux dispositifs de précision industriels ni aux mesures effectuées par des professionnels. Les relevés enregistrés par cet appareil doivent être considérés uniquement comme des représentations plus ou moins fidèles.

**PRÉCAUTION** : Votre instrument est conçu pour rester étanche à une pression statique de 33 pieds / 10 mètres / 1 atmosphère / 1 bar. Cet appareil n'est adapté qu'au contact accidentel avec des éclaboussures d'eau.

**NOTE** : Les unités de mètres et de pieds indiquant une intensité de pression n'équivalent PAS à la profondeur recommandée pour la plongée avec bouteille.

**NOTE** : Une atmosphère (ATM) ou un bar de pression équivaut à la pression exercée sur un objet statique se trouvant à une profondeur de 10 mètres (1 ATM ou bar est égal à 10 mètres).

**NE PAS** utiliser votre TERRAPOD dans une eau de vaisselle savonneuse ou un bain moussant. L'alcali contenu dans les savons peut endommager les joints en caoutchouc.

**NE PAS** utiliser votre TERRAPOD dans un bain à remous ou lors d'une douche ou d'un bain extrêmement chauds. Les températures élevées et la vapeur peuvent endommager les joints en caoutchouc.

**NE PAS** exposer l'appareil à de brusques variations de température en passant d'un bain chaud à l'eau froide. Les joints en caoutchouc risquent alors de se contracter et de permettre à l'eau de pénétrer.

**NE JAMAIS** presser les touches sous l'eau, lorsque l'appareil est humide ou lorsque vous nettoyez ou rincez celui-ci. En agissant ainsi, vous faites entrer de l'eau à l'intérieur de l'appareil.

## Précautions d'entretien, notes et avertissements

**TOUJOURS** passer l'appareil à l'eau claire du robinet après exposition à l'eau salée. Le sel est fortement corrosif et peut endommager tant les joints en caoutchouc que le boîtier de l'appareil.

Les matières plastiques de **TEINTE CLAIRE** changeront de couleur avec le temps sous l'effet de la salissure et des frottements <sup>^</sup> la surface. Vous devez nettoyer les matières plastiques claires avec un linge humide de façon régulière pour préserver leur couleur aussi longtemps que possible.

**NE PAS** utiliser de solvants de nettoyage pour nettoyer votre appareil. Les solvants auront **OBLIGATOIREMENT** pour effet d'altérer le plastique.

**AVERTISSEMENT** : Ce produit n'est PAS conçu pour être utilisé comme instrument d'altitude PRINCIPAL pour l'aviation, le parachutisme, le deltaplane ou autres sports pouvant occasionner de brusques changements d'altitude importants, ou dans les cas nécessitant une précision industrielle.

**ASSUREZ-VOUS** de calibrer votre boussole numérique de façon régulière – en particulier avant les séances de randonnée pédestre ou de course d'orientation. L'utilisation quotidienne à proximité d'appareils électroménagers et de champs magnétiques affectera **OBLIGATOIREMENT** la boussole. Nous ne voulons pas vous perdre en chemin. **Lors de courses d'orientation, emportez toujours une boussole analogique de façon à pouvoir effectuer plusieurs lectures de direction et vous assurer de leur exactitude.**

**PRÉCAUTION** : L'exposition à des champs magnétiques de forte puissance entraînera **OBLIGATOIREMENT** un mauvais fonctionnement de la boussole et peut même en endommager définitivement le capteur. Tenez l'appareil à l'écart des sources magnétiques.

**NE JAMAIS** tenter de démonter ou de réparer l'appareil. Cela annulera toute garantie quelle qu'elle soit.

**Des informations détaillées sur la garantie sont disponibles en ligne à l'adresse [www.highgear.com](http://www.highgear.com)**



Appuyez sur **TIME** pour alterner entre :



### Mode HEURE

Affichage de l'heure au format  
12/24 h  
Heure, minutes, jour



### Mode DATE

Jour, mois  
Affichage jour-mois / mois-jour



### Mode ALARME

Affichage de l'heure au format  
12/24 h  
Heure, minutes, jour

Appuyez sur **ALTI / +**, **COMPASS**, **BARO / -** pour alterner entre :



### Mode ALTIMÈTRE

Affichage de l'altitude  
Unités impériales / métriques  
Altitude maximale possible



### Mode BOUSSOLE

Degrés nord  
Points cardinaux



### Mode BAROMÈTRE

Affichage de la pression au  
niveau de la mer  
Unités impériales / métriques

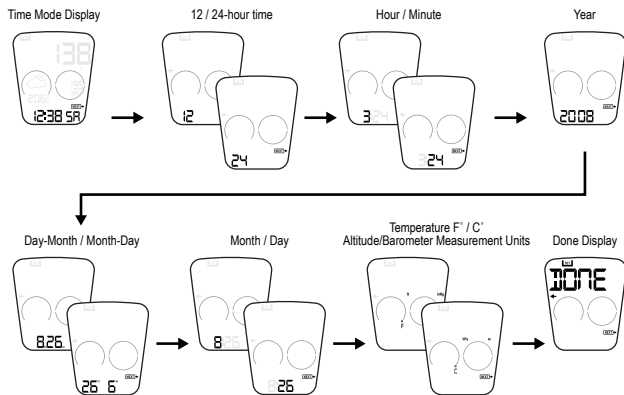
## Réglages du mode HEURE / DATE

### Réglage de l'HEURE sur votre instrument

1. Appuyez sur TIME pour naviguer jusqu'au mode Heure.
2. Pressez et maintenez TIME enfoncé pour accéder aux réglages.
3. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur TIME pour confirmer et passer au réglage suivant.

Les possibilités de réglage sont les suivantes :

5. Appuyez sur TIME pour confirmer.



**NOTE :** Si aucune touche n'est pressée pendant 30 secondes, l'affichage revient au mode précédent.

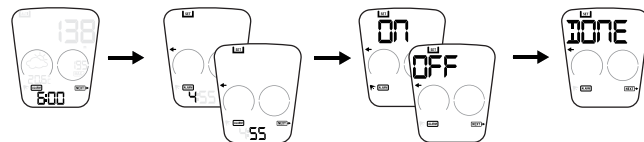
## Réglages du mode ALARME


### Réglage de l'ALARME sur votre instrument

1. Appuyez sur TIME pour naviguer jusqu'au mode Alarme.
2. Pressez et maintenez TIME enfoncé pour accéder aux réglages.
3. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur TIME pour confirmer et passer au réglage suivant.

Les possibilités de réglage sont les suivantes : heure ; minutes ; alarme ON / OFF.

5. Appuyez sur TIME pour confirmer.



**NOTE :**  indique que l'alarme a été activée.

**NOTE :** Lorsque l'alarme est activée, elle sonne chaque jour à l'heure programmée. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme pour la journée en cours. L'alarme est encore active et se déclenchera de nouveau le jour suivant.

### Fonctionnement de la BOUSSOLE

La boussole affiche le relèvement en degrés nord, ainsi que les 16 points cardinaux. La circonférence extérieure de l'affichage est composée de 16 segments qui indiquent graphiquement le nord. Le dernier segment lumineux indique le nord comme illustré ci-dessous.

Pour visualiser la BOUSSOLE, appuyez sur COMPASS pour naviguer jusqu'au mode BOUSSOLE.

Lorsque vous utilisez la fonction BOUSSOLE, gardez à l'esprit les points suivants :

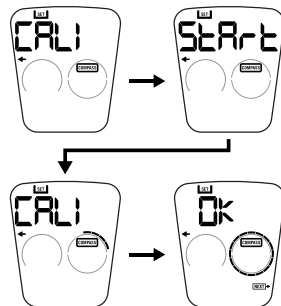
- L'affichage de la boussole reste actif pendant 30 secondes à chaque fois. Ensuite, il revient au mode précédent.
- Effectuez toujours les relèvements à l'air libre, et non à l'intérieur de bâtiments, de tentes, de grottes ou autres abris.
- Les lectures de boussole doivent être faites à l'écart de matériaux magnétiques. Évitez les objets magnétiques de grande taille, les lignes électriques, les haut-parleurs, les moteurs électriques, etc.

Avant d'utiliser la boussole pour la première fois, nous vous recommandons de calibrer le capteur de la boussole.

**IMPORTANT:** Pour de meilleurs résultats, la boussole doit être calibrée sur une surface plane et horizontale. Si une surface n'est pas disponible lors de l'étalonnage, l'appareil doit être tenu perpendiculairement à votre corps.

Pour calibrer le capteur de la boussole :

1. Appuyez sur COMPASS pour naviguer jusqu'au mode Boussole.
2. Pressez et maintenez COMPASS enfoncé pour accéder au mode réglages.
3. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour naviguer jusqu'au mode Calibrage.
4. Appuyez sur TIME pour commencer le calibrage de la boussole.
5. Tournez la montre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, à la même vitesse que les segments en mouvement situés autour de la circonférence de l'écran. Arrêtez de tourner une fois que vous avez effectué 1 tour 1/4, et l'écran apparaîtra alors tel qu'illustré sur cette page.



**La boussole doit être calibrée :**

- Avant de vous en servir pour la première fois.
- Lorsque les piles sont remplacées.
- Avant de partir pour une activité prolongée en plein air.
- Chaque fois que l'appareil est exposé à des sources magnétiques de forte intensité, à un froid extrême ou lorsque vous avez le sentiment que d'autres conditions climatiques ont affecté les relevés de la boussole.
- Si vous remarquez que la boussole n'indique pas correctement la direction.
- Cuando observe que la brújula no muestra correctamente la dirección.

### Qu'est-ce que la déclinaison magnétique ?

Une boussole magnétique indique le pôle Nord magnétique de la terre. Selon l'endroit où vous êtes, celui-ci peut différer du nord géographique. L'ajustement de la déclinaison magnétique vous permet de compenser cette variation. Vous pouvez trouver la déclinaison magnétique d'une zone précise sur les cartes topographiques. La déclinaison peut varier avec le temps et la distance. Assurez-vous que la source utilisée pour le réglage de votre déclinaison est à jour. Les sites Internet suivants constituent de bonnes sources pour trouver des mesures de déclinaison magnétique locale à jour.

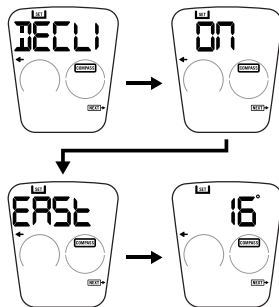
[http://www.gsc.nrcan.gc.ca/geomag/field/mdcalc\\_e.php](http://www.gsc.nrcan.gc.ca/geomag/field/mdcalc_e.php)

<http://www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp>

**NOTE** : Si vous n'avez pas de référence sur laquelle vous appuyer, laissez le réglage de déclinaison sur la valeur par défaut, qui est de ZÉRO.

### Réglage de la déclinaison

1. Appuyez sur COMPASS pour naviguer jusqu'au mode Boussole.
2. Pressez et maintenez COMPASS enfoncé pour accéder au mode réglages.
3. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour naviguer jusqu'au mode Déclinaison.
4. Appuyez sur TIME pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour modifier le réglage. Les possibilités de réglage sont les suivantes : ON / OFF ; OUEST/EST (uniquement si ON est sélectionné) ; degré de l'angle de déclinaison.
6. Appuyez sur TIME pour confirmer.



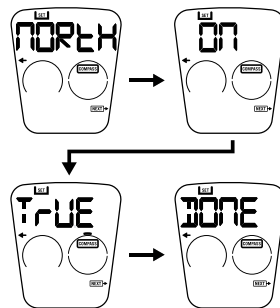
**NOTE** : Appuyez à n'importe quel moment sur COMPASS pour quitter rapidement l'interface.

### Calibrage du nord géographique

Lorsque vous ignorez l'angle de déclinaison, la fonction de calibrage du nord géographique peut être utilisée pour compenser la différence entre le nord magnétique et le nord géographique. La seule chose à connaître est la direction du nord géographique (que vous pouvez trouver à partir des repères disponibles dans votre voisinage immédiat). Régler le calibrage du nord géographique permet d'obtenir des relevés plus précis.

### Pour régler le calibrage du nord géographique :

1. Pressez et maintenez COMPASS enfoncé pour accéder au mode réglages.
2. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour naviguer jusqu'au mode Nord.
3. Appuyez sur TIME pour confirmer et passer au réglage suivant.
4. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour modifier le réglage. Les possibilités de réglage sont les suivantes : ON / OFF ; pointer vers le nord géographique.
5. Si ON est sélectionné, pointez l'appareil en direction du nord géographique et appuyez sur TIME.
6. Appuyez sur TIME pour confirmer.



**NOTE** : Appuyez à n'importe quel moment sur COMPASS pour quitter rapidement l'interface.

**AVERTISSEMENT** : Si l'angle de déclinaison est activé, la fonction nord géographique s'éteindra automatiquement et inversement.

### À PROPOS DE L'ALTIMÈTRE-BAROMÈTRE

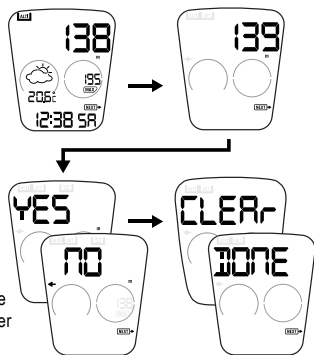
L'altimètre mesure l'altitude en mètres ou en pieds. L'appareil est équipé d'un baromètre intelligent qui détermine l'altitude à l'aide du capteur intégré et de la technologie de compensation barométrique avancée. Il distingue également les différences entre la pression causée par les changements d'altitude et celle causée par les conditions climatiques. Cette caractéristique permet d'éliminer les écarts et de rendre l'altimètre plus précis encore que la plupart des appareils standard disponibles sur le marché. L'instrument fournit également des relevés d'altitude maximale et de pression instantanée au niveau de la mer.

### Comment paramétrer et réinitialiser l'ALTIMÈTRE

L'altitude est automatiquement mesurée dès lors que vous mettez l'appareil en marche. Vous bénéficiez alors des relevés barométriques, ainsi que des relevés de pression maximale au niveau de la mer.

#### Pour paramétrer et réinitialiser l'altimètre :

1. Appuyez sur ALTI / + pour naviguer jusqu'au mode Altimètre.
2. Pressez et maintenez ALTI / + enfoncé pour accéder aux réglages.
3. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur TIME pour confirmer et passer au réglage suivant. Les possibilités de réglage sont les suivantes : ajuster l'altitude ; réinitialiser l'altitude maximale.
5. Appuyez sur ALTI / + ; sélectionnez NO (NON) pour conserver l'altitude maximale enregistrée ou YES (OUI) pour réinitialiser les données de la mémoire.
6. Appuyez sur TIME pour confirmer.



### Comment paramétrer la PRESSION AU NIVEAU DE LA MER et les icônes de PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES



1. Appuyez sur BARO / - pour naviguer jusqu'au mode Baromètre.
2. Pressez et maintenez BARO / - enfoncé pour accéder aux réglages.
3. Appuyez sur ALTI / + ou BARO / - pour modifier le réglage.
4. Appuyez sur TIME pour confirmer et passer au réglage suivant. Les possibilités de réglage sont les suivantes : ajuster la pression au niveau de la mer ; basculer entre les icônes de prévisions météo.
5. Appuyez sur TIME pour confirmer.

**NOTE :** Lorsque la pression au niveau de la mer est modifiée, l'altitude s'ajuste en conséquence.

#### Icônes de prévisions météorologiques



#### Comment activer le RÉTROÉCLAIRAGE / VERROUILLAGE DES TOUCHES / voyant LED

1. Appuyez sur la touche EL light / Keys Lock pour activer le rétroéclairage pendant 3 secondes.  
**NOTE :** Les fonctions rétroéclairage et LED ne fonctionneront pas lorsque l'icône de faiblesse des piles  s'affiche, et elles redeviendront opérationnelles une fois les piles remplacées.
2. Pour alterner entre le verrouillage et le déverrouillage des touches.
3. Pressez et maintenez enfoncé le bouton EL light / Keys Lock pendant 2 secondes.  indique que les touches sont verrouillées.
4. Pour activer le voyant LED, appuyez sur la touche FLASHLIGHT.

**NOTE :** Utilisez toujours une source exacte lorsque vous réglez les modes Altimètre ou Baromètre.

Si vous réglez l'un ou l'autre des modules de façon incorrecte ou extrêmement éloignée des lectures véritables, toutes les mesures réalisées dans ce mode seront d'une grande imprécision.

**NOTE :** Ne réglez jamais l'Altimètre/Baromètre dans un environnement pressurisé tel qu'un avion ou une pièce climatisée ou chauffée.

**AVERTISSEMENT :** Ne réglez jamais l'Altimètre/Baromètre tandis que vous vous déplacez à une vitesse élevée, comme à l'intérieur d'une voiture en mouvement ou lors d'une descente à skis en montagne. Non seulement les mesures seront d'une grande imprécision, mais la rencontre avec un arbre peut faire très mal !

**NOTE :** Les prévisions météorologiques ne peuvent pas être actives lorsque l'altitude est affichée sur l'appareil. Vous devez passer à un affichage n'indiquant pas l'altitude pour avoir la garantie de prévisions exactes.

**NOTE :** Si vous utilisez l'appareil de façon quotidienne en mode HEURE ou ALTIMÈTRE/ BAROMÈTRE avec affichage de l'altitude, vous devez passer à un affichage sans altitude pour lancer le processus de prévisions. Ce processus prend 12 heures.

**NOTE :** L'utilisation quotidienne à l'intérieur d'une voiture en mouvement ou d'une pièce pressurisée affectera les prévisions. La fonction prévisions est conçue pour un usage prolongé en extérieur.

### Comment remplacer les piles sur votre TERRAPOD


Si vous devez remplacer les piles, nous vous recommandons de contacter le distributeur ou notre service clientèle.

#### Pour remplacer les piles :

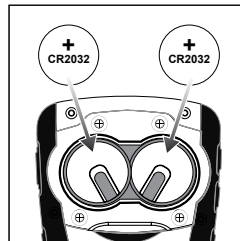
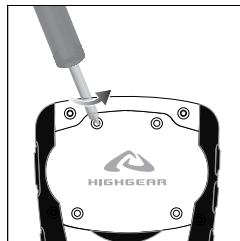
1. Utilisez un tournevis Philips pour dévisser le couvercle du compartiment à piles.
2. Retirez les piles usagées et insérez les nouvelles en respectant les signes de polarité.
3. Avec soin, retirez le couvercle à piles en plastique en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**NOTE :** Avant de remettre le couvercle en place, assurez-vous que le joint en caoutchouc est correctement inséré dans la rainure moulée.

4. Remettez le couvercle en place à l'aide d'un tournevis Philips, vissez jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé.

**NOTE :** Lorsque l'on remplace les piles, il est important de recalibrer le  capteur magnétique de la boussole.

**NOTE :** Lorsque l'icône de faiblesse des piles s'affiche, les valeurs de la boussole ainsi que les valeurs d'altitude instantanée, d'altitude maximale, de pression atmosphérique, de pression au niveau de la mer et de température indiquent « - - ». Elles reviennent à l'état normal une fois les piles remplacées.



Pour être sûr(e) d'utiliser votre produit correctement et sans risques, veuillez lire ces mises en garde et l'ensemble de ce manuel avant utilisation :

- Utiliser un linge doux et légèrement humide pour nettoyer l'appareil. Ne pas utiliser d'agents nettoyants abrasifs ou corrosifs, ceux-ci pouvant endommager l'appareil. Nettoyer minutieusement l'appareil à l'eau tiède et au savon doux après chaque sortie. Ne jamais utiliser le produit dans l'eau chaude ni le ranger alors qu'il est encore humide.
- Ne pas soumettre le produit à une force excessive, à des chocs, à la poussière, à des variations de température ou à l'humidité.
- Ne jamais exposer le produit à la lumière directe du soleil de longues périodes durant. Un tel traitement peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Ne pas toucher aux composants internes. Cela aura pour effet d'annuler la garantie et risque d'endommager le produit. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas promener d'objets durs sur l'écran LCD, ce qui pourrait l'endommager.
- Veiller à manipuler avec prudence toutes les piles quelles qu'elles soient.
- Retirer les piles chaque fois que vous rangez le produit pour une période prolongée.
- Lors du remplacement des piles, utiliser des piles neuves tel qu'indiqué dans ce manuel.
- Ce produit est un instrument de précision. Ne jamais tenter de le démonter. Contacter le distributeur ou notre service clientèle si le produit nécessite une opération d'entretien ou de réparation.
- Ne pas toucher les circuits électroniques exposés, ce contact présentant un danger de décharge électrique.
- Vérifiez toutes les fonctions premières si l'appareil n'a pas été utilisé depuis un moment. Testez et nettoyez régulièrement votre appareil. Faites réviser une fois par an votre appareil par un centre d'entretien agréé.
- Lorsque vous vous débarrasserez de ce produit, procédez conformément à la réglementation propre à votre localité en matière d'élimination des déchets.
- En raison des limites imposées par les techniques d'impression, les affichages figurant dans ce manuel peuvent différer de ceux du produit.
- Le contenu du présent manuel ne peut être reproduit sans la permission du fabricant.

**NOTE :** Les caractéristiques techniques de ce produit et le contenu de ce manuel peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Cet appareil est un instrument très sensible et sophistiqué. S'il est correctement entretenu, il devrait durer et conserver sa précision pendant de longues années. Cependant, de temps à autre, des problèmes peuvent se produire. D'après notre expérience, la majorité des problèmes rencontrés par les utilisateurs avec des produits de ce type sont liés à une usure de la pile.

S'il est vrai que la durée de vie d'une pile neuve insérée dans l'appareil est estimée à environ un an, cette durée peut être considérablement abrégée si la boussole, l'altimètre ou le système de rétroéclairage de l'appareil sont utilisés de façon intensive. Chaque fois que vous rencontrez des problèmes relatifs au fonctionnement de l'appareil, il est recommandé d'installer une pile neuve en premier recours, notamment s'il y a plus de six mois que la pile n'a pas été changée.

**À SAVOIR** – Les piles au lithium du type utilisé dans cet appareil sont très sensibles aux conditions de stockage inappropriées. Souvent, les piles achetées « neuves » sont déjà épuisées ou faibles avant leur achat. Ne partez pas du principe que les piles vendues en magasin sont bonnes. Si vous essayez de nouvelles piles et que les problèmes persistent, veuillez refaire un essai avec des piles provenant d'une autre source, afin d'en avoir le cœur net.

**Les signes d'une pile faible sont :**

1. Un affichage faiblissant ou vide.
2. L'affichage disparaît lorsque le système de rétroéclairage est actif, et revient lorsque le système de rétroéclairage s'éteint.
3. Lectures inexactes de l'altimètre ou de la boussole

La boussole étant magnétique, elle peut être affectée par des sources locales de rayonnement électromagnétique (REM). Évitez l'utilisation à proximité d'appareils, dans une voiture, près des systèmes de sécurité résidentielle et autres sources de REM.

L'appareil est équipé d'un affichage qui permet son utilisation dans une grande variété d'environnements. Cependant, si l'appareil est utilisé dans un froid extrême (< 32 °F ou 1 °C), le fonctionnement de l'affichage peut être plus lent qu'il ne l'est normalement. S'il est exposé à une chaleur ou à un froid extrêmes, l'affichage peut également s'assombrir. L'affichage devrait revenir à la normale une fois la température repassée à un niveau habituel.

